



SINOTRANS JAPAN CO., LTD.
DLX BLDG 7F,1-13-1,NISHISHIMBASHI MINATO-KU,
TOKYO 105-0003 JAPAN

2025年8月吉日

シノトランスジャパン株式会社

中国向け貨物マニフェストデータ品目名表記に関する注意喚起

平素より弊社サービスをご利用いただき、厚く御礼申し上げます。

このたび弊社シノトランスジャパンでは、2018年にご案内した中国向け輸出案件のマニフェスト、B/L上の貨物明細記載に関する注意事項を以下の通り改めてご案内申し上げます。

何卒ご理解とご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

中華人民共和国『海关总署公告2019年第144号（关于调整水空运舱单管理相关事项的公告）』（中国税関総署お知らせ2019年第144号（海上輸送・航空運送マニフェスト管理関連事項に関する通知※1））の第四条では、「“货物简要描述”数据项填报应当完整、准确，提（运）单下各项货物、物品名称应当在“货物简要描述”数据项中逐一填写。」

（貨物の品名は漏れなく、正確にデータを記入すること。マニフェスト・B/L上の商品説明（Description of goods）欄では、各貨物・品名を逐次に記載すること）を義務付けられています。

すなわち、中国向け（ダイレクト便・トランシップ便に関わらず）マニフェスト・B/L上の商品説明（Description of goods）欄では、「総称や自社用略称、型番ではなく、貨物の性質を特定するのに簡潔かつ具体的な品名」を記載しなければいけません。

※1 情報源URL：<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/2604301/index.html>

上記要件を満たさないマニフェスト・B/Lを中国側税関に提出した場合は、荷送人・荷受人に対し、人民元1万元（日本円で約20万円）の罰金を課せられる可能性があります。

内容次第で税関検査の頻度を上げるなどの処罰が課されることも考えられます。

*参考資料: SINOTRANS CONTAINER LINESより提供された、税関のNEGATIVE LIST

Non Acceptable（不接受申报）负面清单一类	Acceptable（可接受申报）
Agricultural products（农产品）	Long grain（籼米）
Aid consignments（援助的货物）	
Animals（动物）	Live horses（活马）
Apparel（服装）	Dresses（连衣裙）
Appliances（电器）	TV set（电视机）
Ceramic products（陶瓷产品）	Refractory bricks（耐火砖）
Chemicals, hazardous（化学品，危险）	Red phosphorus（红磷）
Electronics（数码产品）	Video games（电子游戏机）
Equipment（设备）	
Flooring（地板）	Wood Flooring（木地板）
Foodstuffs（食品）	Sweet biscuits（甜饼干）
Freight of All Kinds（各类杂货）	
Gifts（礼品）	
Iron（铁）	Iron Pipes（铁管）
Leather Articles（皮革制品）	Leather Handbags（皮革手提包）
Machines（机器）	Cuting-off machines（切割机）
Meat（肉）	Meat of swine（猪肉）
Mineral Products（矿产品）	Edible salt（食用盐）
Oil（油）	Lubricating oils（润滑油）
Personal Effects（私人物品）	
Pipes（管）	Plastic Pipes（塑料管）
Plants（植物）	Orchid（兰花）
Plastic Goods（塑料制品）	Lavatory covers（马桶盖）
Rubber Articles（橡胶制品）	Tires（轮胎）
Sporting goods（体育用品）	

Steel (钢)	
Textiles (纺织品)	
Tools (工具)	Screwdrivers (螺丝刀)
Wood (木头)	
Wooden articles (木制品)	
Animal products (动物产品)	
Rubber articles (橡胶制品)	
Glass articles (玻璃制品)	
Non Acceptable (不接受申报) 负面清单二类	Acceptable (可接受申报)
纯单一字母, 如 : AAAAA, Bb等	
纯单一数字, 如 : 12345等	
纯单一汉字, 如 : 树、皮等	
...	

*** 20250925追加分**

增补负面清单
SEE INVOICE、CARGO、CHEMCIAL、GOODS (笼统品名)
CHEMICAL COMPUNDS (化学聚合物 模糊笼统品名)
USED MACHINE、FUNITURE (无用途、功能描述)
FABRIC、CONSOLIDATION SHIPMENT (需要详尽清单)
USED HOUSEHOLD GOODS & PERSONAL EFFECTS (需要详尽清单)
AAA01-AAA02-AAA03 (无效商品信息仅显示商品型号)
WOOD+HS CODE(笼统品名+HS CODE)
VACUUM WARES (属于瞒报、谎报情况 经查验是“稀土”)
HAND TOOL
AUTO PARTS (包含多个汽车零配件 需要明细)
BOX (笼统品名)

WEAR (不是品名)
RAMP (不是品名)
TANK (笼统品名)
HUB (笼统品名)
SKID (不是品名)
EMERCOL (品牌 非商品名称)